



DZIENNIK URZĘDOWY

galicyjskiej
c. k. Dyrekcyi poczt i telegrafów.

AMTSBLATT

der k. k. Post- und Telegraphen-
Direktion für Galizien.

W Tarnowie, dnia 9. marca 1916.

Tarnów, am 9. März 1916.

Treść: Nieprawidłowości przy wypłacie kuponów austriackiej pożyczki wojennej. — Otwarcie prywatnego ruchu pocztowego w niektórych urzędach pocztowych na terenie Królestwa Polskiego obsadzonym przez wojska niemieckie. — Postępowanie z pakietami i listami pieniężnymi do osób wojskowych. — Usterki w obrocie pakietowym do poczt polowych. — Adresy przesyłkowe do zwróconych pakietów poczt polowych. — Ograniczenie przywozu i przewozu towarów zbytkownych. — Fałszowane przekazy pocztowe z Michelob. — Ruch państwowych telegramów z okupowanym obszarem Królestwa Polskiego. — Dopuszczalność języka włoskiego w telegramach państwowych i prywatnych do Turcji, Bułgarii i Rumunii. — Wykluczenie serbskich kalendarzy od przewozu pocztą. — Zakaz rozszerzania kartek widokowych z reprodukcją obrazu pod napisem »Konstytucya w trzech zaborach«. — Zakaz rozszerzania kilku nieperyodycznych pism drukowych. — Konkursy. — Wiadomości osobiste.

Inhalt: Anstände bei der Einlösung der Coupons der Kriegsanleihe durch die Postämter. — Eröffnung des Privatpostverkehrs bei einigen Postämtern in den von den deutschen Truppen besetzten Gebieten Polens. — Behandlung von Paketen und Werbriefen an Militärpersonen. — Anstände im Feldpostpaketverkehre. — Postbegleitadressen zu zurückgesendeten Feldpostpaketen. — Beschränkung der Ein- und Durchfuhr von Luxuswaren. — Gefälschte Postanweisungen aus Michelob. — Staatstelegrammverkehr mit besetzten Gebieten Polens. — Zulässigkeit der italienischen Sprache im Staats- und Privattelegrammverkehre mit der Türkei, Bulgarien und Rumänien. — Ausschluss serbischer Kalender von der Postbeförderung. — Verbot der Verbreitung der Ansichtskarten mit der Reproduktion des Gemäldes unter dem Titel »Konstytucya w trzech zaborach«. — Verbot der Verbreitung einiger nichtperiodischen Druckschriften. — Konkurse. — Personalnachrichten.

L. 14.677/VI.

Nieprawidłowości przy wypłacie kuponów austriackiej pożyczki wojennej.

Zawodowa Izba obrachunkowa I. c. k. Ministerstwa skarbu zauważyła przy sprawdzaniu wypłaconych kuponów dwóch pierwszych austriackich pożyczek wojennych, że urzędy pocztowe popełniają przy wypłacie tych kuponów następujące nieprawidłowości a mianowicie:

1) **wypłacają kupony o wartości wyż 200 K**, jakkolwiek są upoważnione do wypłacania kuponów tylko o wartości nominalnej 2 K 75 h., 5 K 50 h., 27 K 50 h. i 55 K t. j. od obligacyi po 100 K, 200 K, 1000 K i 2000 K.

Z powołaniem się na tut. rozporządzenia z 4. października i 5. listopada 1915 L. 68.361/VI i 84.170/VI (dyr. dz. rozp. poczt. i telegr. Nr. 42 i 48 ex 1915) zabrania się urzędowi wypłacać kupony o wyższej wartości, jak powyżej wymienione. Wypłaty kuponów o wyższej wartości nie mogą urzędy i z tego powodu dokonywać, ponieważ brak jest odpowiednich rubryk w »wykazie wypłaconych kuponów« (dz. rozp. poczt i tel. Nr. 111/915), a nadto urzędy pocztowe nie mają także odpowiednich wzorów kuponów (t. j. na wyższe kwoty opiewających), służących do sprawdzania prawdziwości kuponów.

2) **wypłacają kupony jeszcze nie płatne.**

W miesiącu listopadzie 1915 wypłacono kupony II pożyczki wojennej, których termin płatności przypada dopiero w listopadzie 1924 r.

Przyczyną tej przedwczesnej wypłaty było odcięcie kuponów z górnej, zamiast z dolnej części arkusza kuponów. Mylna ich wypłata świadczy dowodnie, że urzędy pocztowe nie badają wcale terminu płatności kuponów, ani też nie porównują ich z otrzymanymi wzorami.

3) **wypłacają uszkodzone kupony**, a mianowicie takie, od których strony odcięty tak zwane »pole kontrolne«, czyli prawą część kuponu, zawierającą istotne znamiona kuponu t. j. numer obligacyi, termin płatności i kwotę.

Te nieprawidłowości świadczą również o tem, że urzędy pocztowe nie porównują przedkładanych im do wypłaty kuponów z wzorami.

4) **wypłaconych kuponów nie unieważniają** przez wybicie na nich odcisku stempla dziennego.

Ostemplowywanie wypłaconych kuponów jest konieczne tak przez wzgląd na interes Skarbu Państwa jak i na interes samych funkcjonaryuszów pocztowych, zapobiegnie bowiem stratom, jakieby mogły powstać z powodu powtórnego wypłacenia kuponów po wypłacie przypadkowo zatraconych lub też podstępnie zabranych.

Brak odcisku stempla dziennego na wypłaconych kuponach przyczynia nadto bardzo wiele pracy oddziałowi kontrolnemu, musi on bowiem na takich kuponach wypisywać nazwę urzędu pocztowego, aby mógł w razie potrzeby udzielić wyjaśnień o ich pochodzeniu.

5) wreszcie **popętniają urzędy błędy rachunkowe**, wykazując bądź większą ilość sztuk wypłaconych kuponów, bądź też mylne przeniesienia.

Zwracając uwagę urzędów na te nieprawidłowości poleca się im, aby jak najściślej przestrzegały wydanych przepisów (dyr. dz. r. p. i tel. Nr. 42 i 48 ex 1915) postępowały z całą ostrożnością przy wypłacie kuponów, nie zaniedbując nigdy porównywać ich przed wypłatą z wzorami.

Tarnów, 5. marca 1916.

L. 1.631/M.

Otwarcie prywatnego ruchu pocztowego w niektórych urzędach pocztowych na terenie Królestwa polskiego obsadzonym przez wojska niemieckie.

Wskutek rozporządzenia c. k. Ministerstwa handlu z 4. marca b. r. L. 6.841/P ex 1916 zawiadamia się urzędy pocztowe, że od 5. marca b. r. dopuszczone są zupełnie ofrankowane, otwarte listy w niemieckim języku, bez żadnej wzmianki o sprawach wojskowych, z dokładnem wymienieniem nadawcy, tudzież przekazy pocztowe w walucie markowej do wysokości 500 marek do następujących miejscowości:

Warszawa miasto, Alexandrowo, Bendzin, Brzeziny, Ciechanów, Częstochowa, Gostynin, Grodzisk, Grojec, Kalisz, Koło, Konin, Kutno, Lenczyca, Lipno, Łódź, Łowicz, Mława, Pabianice, Płock, Płońsk, Przasnysz, Rawa (Król. Polskie), Rypin, Sieradz, Sierpiec, Skiernewice, Słupica, Sochaczew, Sosnowice, Tomaszów (obwód Brzeziny), Turek, Wieluń, Wrocławek, Zduńska wola i ich okolice.

Należytość jak między Austryą i Niemcami.

Tarnów, 4. marca 1916.

L. 1.315/M.

Postępowanie z pakietami i listami pieniężnymi do osób wojskowych.

Wskutek zaszłych wypadków niejednolitego postępowania zarządziło Ministerstwo handlu reskryptem z 5. lutego 1916 L. 2.137/P, że w przyszłości tylko te pakiety i listy pieniężne do osób wojskowych mają być traktowane jako przesyłki poczty polowej, w adresach których urząd poczty polowej lub etapowy podany jest jako miejsce oddania (przeznaczenia).

Jeżeli natomiast wedle adresu, miejscem oddania jest stały urząd pocztowy, bądź to austriacki, bądź też król. węgierski lub c. i k. wojskowy urząd pocztowy, natenczas takie pakiety i listy pieniężne podpadają normalnym taksom.

Przy przejściu do Węgier lub Bośni i Hercegowiny należy przeto tylko przesyłki pierwszej kategorii dalej odkartować bez należytości, przesyłki zaś drugiej kategorii za zaliczeniem należytości.

Te same zasady będą stosowane również przy pakietach i listach pieniężnych z Węgier tudzież Bośni i Hercegowiny do osób wojskowych w Austrii. Urzędy pocztowe w Austrii mają przeto przesyłki, których w myśl powyższej zasady nie należy uważać za przesyłki poczty polowej, na wypadek niedostatecznego ofrankowania traktować wedle ogólnie obowiązujących przepisów o należytościach.

Urzędy pocztowe wzywa się, aby przytoczonych powyżej zasad ściśle przestrzegały.

Tarnów, 24. lutego 1916.

L. 1.350/M.

Bardzo ważne!

Usterki w obrocie pakietowym do poczt polowych.

Mimo pouczeń zawartych w tut. okólniku z 3. grudnia 1915 L. 12.611/M (dz. urz. Nr. 52 ex 1915) i w tut. pisemnym okólniku z 29. grudnia 1915 L. 13.305/M nie przestrzega znaczna część urzędów pocztowych przepisów co do traktowania prywatnych pakietów pocztowych do poczt polowych.

Wskutek tego przyjmowane bywają pakiety:

- 1) z niedozwoloną zawartością (artykuły spożywcze),
- 2) ponad dopuszczalną wagę 5 kgr.,
- 3) w nienależnym opakowaniu.

Nadto stwierdzono, że przyjmowane bywają także pakiety do takich poczt polowych, do których ruch prywatnych pakietów **został wstrzymany**. Wzywa się tedy urzędy **ponownie z całym naciskiem**, by się z postanowieniami powyższych tut. rozporządzeń **bezzwłocznie i to jak najdokładniej** zaznajomiły i ściśle według nich postępowały t. j. by pakietów, nieodpowiadających przepisom co do zawartości, wagi, opakowania i t. d. **bezwzględnie nie przyjmowały**.

W przyszłości każda tego rodzaju usterka będzie bezwzględnie karana.

Nadmienia się, że poczty polowe, do których ruch prywatnych pakietów został wstrzymany, wymienione są w tut. pisemnym cyrkularzu z 14. stycznia 1916 L. 320/M i z 6. lutego 1916 L. 906/M.

Tarnów, 1. marca 1916.

L. 1.511/M.

Adresy przesyłkowe do zwróconych pakietów poczt polowych.

Wskutek reskryptu c. k. Ministerstwa handlu z 21. lutego b. r. L. 3.234/P ex 1916, zmieniającego częściowo postanowienia punktu 1 b. § 24 regulaminu ruchu, poleca się urzędowi pocztowemu, by zwrócone jako niedoręczalne pakiety **poczty polowej** wydawały nadawcom za pomocą adresów przesyłkowych **zastępczych** bez ściągania należytości za transport powrotny.

Zaciągania **tych** pakietów do zapisku na nadliczbowe pakiety i reklamowania oryginalnych adresów przesyłkowych, przesłanych do zbiornicy poczt polowych, tudzież donoszenia o brakujących oryginalnych adresach przesyłkowych należy zaniechać.

Na każdym takim zastępczym adresie przesyłkowym należy umieścić **wpadający w oko zapisek** »pakiet poczty polowej« (»Feldpostpaket«).

Tarnów, 4. marca 1916.

L. 20.318/IV.

Ograniczenie przywozu i przewozu towarów zbytkownych.

Na mocy reskryptu c. k. Ministerstwa handlu z 18. lutego 1916 r. L. 4.540/P poleca się urzędowi pocztowemu, w szczególności zaś urzędowi pocztowemu wymiennym, celem ścisłego zastosowania się, aby na zagraniczne przesyłki z próbkami największą zwracały uwagę i próbki z towarami, które są imiennie wyszczególnione w rozporządzeniu Ministerstwa skarbu, handlu i rolnictwa z 5. lutego 1916 r. (dz. u. p. Nr. 35 rozporządzenie Nr. 15 w dzienniku rozporządzeń poczt i telegrafów Nr. 10 ex 1916) bez względu na wagę i ilość dostawiały bezwarunkowo do urzędu cłowego.

To samo dotyczy i listów, które przypuszczalnie zawierają tego rodzaju towary (vide przepisy pocztowe IV tom, 2 część, § 1. punkt 4).

W razie nadejścia takich próbek do urzędów oddawczych, które nie wykazują znamion postępowania cłowego, należy je z powrotem odesłać do dotyczącego pocztowego urzędu oclewającego do oclenia.

Oclone przesyłki z próbkami, na których ciążyą należitości cłowe, należy kartować indywidualnie w myśl postanowień § 5 ordynacyi cłowej z 1913 r.

Tarnów, 25. lutego 1916.

L. 21694/VII.

Fałszowane przekazy pocztowe z Michelob.

Według doniesienia Dyrekcyi poczt i telegrafów w Pradze pojawił się falsyfikat przekazu z podrobionym kołowym stemplem dziennym Michelob 14/I 1916 i podrobionym stemplem okręgowym VII/861.

Podrobiony stempel dzienny ma literę rozpoznawczą »c« i dwie gwiazdki tuż pod drugą kreską poziomą, oryginalny zaś stempel dzienny ma dwie gwiazdki z obu stron litery »c«. W stemple okręgowym jest cyfra 1 nieudolnie podrobiona.

Przy wypłacie przekazów pocztowych z Michelob należy postępować z największą ostrożnością, a w razie wyłonienia się podejrzenia, wstrzymać wypłatę, oddać sprawę władzy bezpieczeństwa i równocześnie o tem tu donieść.

Również należy zbadać, czy który z falsyfikatów nie został już poprzednio wypłacony i zdać ewentualnie szczegółowe sprawozdanie.

Tarnów, 29. lutego 1916.

L. 1509/M.

Ruch państwowych telegramów z okupowanym obszarem Królestwa polskiego.

Wskutek reskryptu c. k. Ministerstwa handlu z 27. lutego b. r. L. 5997/P ex 1916, zawiadamia się urzędy pocztowe, że od 1. marca b. r. dopuszczone zostały **państwowe** telegramy:

a) między Austrią-Węgami, Bośnią-Hercegowiną i częścią Królestwa polskiego, obsadzoną przez wojska austr.-węgierskie z jednej strony, a obszarem Generalnego Gubernatorstwa Warszawskiego z drugiej strony;

b) między obszarem Królestwa polskiego, pozostającym pod austriackim zarządem z jednej strony, a Cesarstwem Niemieckiem z drugiej strony.

Należytość wynosi 18 hal. (15 fen.) za każde słowo i przypada krajowi, w którym telegramy nadano. Obrachunku nie będzie się przeprowadzać.

Telegramy mogą być redagowane w mowie jawnej i szyfrowanej. Jako telegramy państwowe uważane będą oprócz telegramów wymienionych w art. 5 międzynarodowej umowy telegraficznej także telegramy wszystkich władz Cesarstwa Niemieckiego i władz państwowych Austrii, tudzież władz w ich miejsce powstających w obszarach okupowanych, nie zaś telegramy innych władz np. władz gminnych. Przesyłanie telegramów między obszarem Polski, okupowanym przez wojska niemieckie, a obszarem Polski okupowanym przez wojska austr.-węgierskie odbywać się będzie na razie dla braku bezpośredniego połączenia telegraficznego przez Galicję.

Tarnów, 1. marca 1916.

L. 1332/M.

Dopuszczalność języka włoskiego w telegramach państwowych i prywatnych do Turcji, Bułgarii i Rumunii.

Tutejsze rozporządzenie z 18. października 1915 L. 11196/M (dz. urz. Nr. 45 z r. 1915), wykluczające język włoski z ruchu telegraficznego z zagranicy i z miejscowości, gdzie język ten nie jest krajowym, zmienia się wskutek reskryptu ministerstwa handlu z 18. lutego 1916 L. 2033/P o tyle, że w obrocie telegraficznym monarchii z obszarami, należącymi do **tureckiego, bułgarskiego i rumuńskiego** zarządu telegraficznego, język włoski jest bez ograniczeń dopuszczalny w telegramach tak państwowych, jak i prywatnych.

W cytowanym na wstępie rozporządzeniu należy uskutecznić odpowiednią poprawkę.

Tarnów, 25. lutego 1916.

L. 6668/V.

Wykluczenie serbskich kalendarzy od przewozu pocztą.

Wojskowa cenzura w Zagrzebiu zakwestyonowała niedawno dwa serbskie kalendarze drukowane cyrylicą w Ujwidok (Slavonia).

Na podstawie reskryptu c. i k. wojennego urzędu nadzorczego z 4. stycznia 1916 L. 53909 poleca się urzędowi pocztowemu, aby dostrzeżone przesyłki tego rodzaju wykluczały od dalszego transportu, względnie od doręczenia i przedkładały je do dyspozycji najbliższemu c. k. Starostwu (we Lwowie i w Krakowie c. k. Dyrekcji policyi).

Tarnów, 29. lutego 1916.

L. 10570/V.

Zakaz rozszerzania kartek widokowych z reprodukcją obrazu pod napisem „Konstytucja w trzech zaborach“.

Na zasadzie § 7 a) ustawy z 5. maja 1869 dz. u. p. Nr. 66 wydała władza administracyjna zakaz rozszerzania kartek widokowych z reprodukcją obrazu pod napisem »Konstytucja w trzech zaborach« wydawanych w Krakowie.

Zaznacza się, że zakaz rozszerzania nie jest równoznaczny z odjęciem debitu pocztowego.

wego, gdyż obejmuje on tylko zakaz pozbywania, sprzedaży lub rozdzielania, tudzież zakaz przybijania, przylepiania lub wywieszania na miejscach publicznych po czytelnich, wypożyczalniach i t. p. dotkniętego nim wytworu drukarskiego.

Tarnów, 29. lutego 1916.

L. 6667/V.

Zakaz rozszerzania kilku nieperyodycznych pism drukowych.

Według doniesienia Prezydium galic. c. k. Namiestnictwa zakazała władza administracyjna na zasadzie § 7 a) ustawy z 5. maja 1869 dz. u. p. Nr. 66 rozszerzania następujących nieperyodycznych pism drukowych.

- 1) »Okupacya Warszawy« wychodzące w Fryburgu (Szwajcarya).
- 2) »Informations documentées« wydane w Lozannie (Szwajcarya).
- 3) »Grand problem international« par Michael Łempicki député a la douma, drukowane w Lozannie.
- 4) »Polonais et Russes« par H. J. Sienkiewicz, zeszyt IV drukowany w Lozannie.

Nadmienia się, że zakaz rozszerzania nie jest równoznaczny z odjęciem debitu pocztowego, gdyż obejmuje tylko zakaz pozbywania, sprzedaży lub rozdzielania, tudzież zakaz przybijania, przylepiania lub wywieszania na miejscach publicznych, po czytelnich, wypożyczalniach i t. p. dotkniętego nim wytworu drukowego.

Tarnów, 29. lutego 1916.

Konkursy*).

L. 4248/II.

na posadę pocztmistrza w Korczowie koło Uhnowa (II/2.). Termin do wnoszenia podań trzy tygodnie.

Tarnów, dnia 23. lutego 1916.

L. 24630/II.

na posadę pocztmistrza w Milówce (I/3.), ewentualnie inną, która się w drodze przeniesienia opróżnić może.

Termin do wnoszenia podań trzy tygodnie.

Tarnów, 4. marca 1916.

L. 24.640/II.

na posady starszych pocztmistrzów w:

Baligródzie I/2	Krakowcu I/1	Sokolowie koło Rzeszowa I/2
Birczy I/1	Krystynopolu I/2	Suchej I/2
Borynii I/2	Łutowiskach I/1	Szczercu k. Lwowa I/1
Czarnej koło Pilzna I/2	Makowie I/2	Tuchowie I/2
Dobczycach I/2	Medenicach I/1	Tyczynie I/1
Głogowie I/2	Mszanie dolnej I/1	Ulanowie I/2
Gwoźdźcu I/2	Niepołomicach I/2	Winnikach I/1
Janowie k. Lwowa I/2	Obertynie I/2	Zniesieniu I/2
Jordanowie I/2	Peczeniżynie I/2	Żabnie nad Dunajcem I/2.
Kalwaryi zebrzydowskiej 2. I/1	Pruchniku I/1	
Kańczudze I/2	Schodnicy I/1	
	Skawinie I/2	

Termin do wnoszenia podań ośm dni.

Tarnów, 4. marca 1916.

*) UWAGA: Bliższe warunki ogłoszone w Dzienniku urzędowym Nr. 1.

Wiadomości osobiste.

L. 23750/II.

Oficyantka pocztowa Eugenia Snowicka została przeniesioną z Chrzanowa do Oświęcimia 1.

Tarnów, 2. marca 1916.

L. 5089/II.

Oficyantka pocztowa Kazimiera Stankowska ze Lwowa 5 zrezygnowała z posady oficyantki pocztowej.

Tarnów, 14. lutego 1916.

L. 20533/II.

Oficyantka pocztowa Zofia z Niedzielskich Borowska z Krakowa 2 z powodu zamążpójścia zrezygnowała z posady.

Tarnów, 1. marca 1916.
